

La lírica románica medieval y renacentista en la formación en Letras: el caso de la UNLP (1900-1990)

Apellido y nombre: Massarella, Matías.

Pertenencia institucional: FaHCE

Plan de Beca (CONICET-CIC-UNLP)

Mi agradecimiento es para la gente que habla, para la gente que se mueve, mira, ríe, gesticula... para la gente que constantemente me está enviando esos mensajes fuera de contexto, esos mensajes que escapan de la convención de la vida lineal y alienada. Las conversaciones de borrachos son a veces obras maestras del sinsentido, del puro juego de los significantes. (...) Que esas reuniones son verdaderas fiestas de lenguaje". Zelarayán, R., "Posfascio con deudas", en La obsesión del espacio, 1972, Buenos Aires, Atuel, 1997, p. 84

Una de las tareas más difícil durante mi carrera en Letras fue y sigue siendo el hecho de compartir relaciones de conocimiento con *lo literario* desde adentro de la Facultad, como alumno o formando, y desde *afuera* en la relación vital que mantengo con la poesía como poeta hace ya muchos años y como profesor de literatura en el nivel secundario hace algunos pocos. La sensación de disecar y/o abstraer el sentido vital del quehacer poético al transformar ciertas prácticas en torno a la literatura en objeto de estudio me ha dejado las más de las veces con ideas o propuestas de estudio a medio elaborar y poco sistemáticas, entre la intuición, el entusiasmo y la postergación de la escritura, entre la escritura literaria, la profesión docente, la investigación y la vida. La necesidad de ahondar en las discusiones y propuestas de investigación sobre la enseñanza de la literatura, específicamente de la conformación del campo de los estudios líricos en la formación superior en Letras, me trae hasta acá a compartir algunas cuestiones sobre mi experiencia en lo que es la preparación de un primer plan de investigación.

Esta propuesta o plan de beca doctoral se entrama con los avances en la investigación de mi tesis de licenciatura en Letras, orientada a indagar en la constitución de las tradiciones de enseñanza de la

poesía en la escuela secundaria de Buenos Aires, en relación a las prácticas escolares, a las formación alternativa y la conformación del curriculum y el mercado escolar. El trabajo sobre los documentos y la textualidad de las políticas educativas (curriculum, NAP's, documentos oficiales, materiales ministeriales, etc) en torno a *lo literario* ponen en primer plano la necesidad de un estudio sobre la Formación en Letras que revise qué nos ha dejado el siglo XX en cuanto a los conocimientos sobre lírica y poesía y su enseñanza en la universidad.

En esta primer parte de la investigación fueron fundamentales para el recorte del tema los aportes de Carolina Cuesta, con quien trabajo hace algunos años, como formando y colaborador en la cátedra de didáctica de la lengua y la literatura I, y quien codirige este plan de investigación. En cuanto al recorte en torno a los cuerpos de saberes sobre lírica y poesía medieval y renacentista, así como en la selección del material para el corpus documental es sustancial el aporte de Santiago Disalvo, quien dirige la presentación de este plan. Asimismo, fue de suma ayuda y utilidad el “Seminario transversal de redacción de tesinas” dictado por Ana Principi que aporta conocimientos prácticos y un espacio de experiencia compartida respecto de la labor de investigación y las cuestiones más formales de las discursividades académicas. No quiero dejar de mencionar las charlas informales con compañeros estudiantes y las discusiones teóricas con colegas y artistas, tanto en los pasillos de la facultad, como en el Colectivo de Poetas y Escritorxs “Enjambre de Jengibres” que es un espacio en donde muchas discusiones que parten del ámbito académico respecto de los discursos literarios se continúan de una manera informal, pero sistemática, en encuentros abiertos.

La necesidad de repensar los modos de enseñanza de los saberes sobre la poesía, surge y se sostiene entonces desde un interrogante que llama a una necesaria historización, por una parte de los avatares del hispanismo en la Argentina, y a través de este, de la tradición poética occidental en el proceso de sus *transculturaciones* desde principios de siglo XX casi hasta nuestros días, y por otra, de la relectura de las distintas corrientes teóricas de los estudios literarios sobre lírica medieval y renacentista en su pasaje por la UNLP a la luz de los procesos político-culturales del recorte temporal propuesto. Se hará hincapié en proponer categorías de análisis abiertas que permitan abordar la complejidad en la conformación de los discursos letrados sobre los contenidos líricos e indagar sobre la circulación de los saberes poéticos de la tradición lírica occidental, cruzados por el trinomio formación-investigación-enseñanza desde una perspectiva comparada que abreva en diversas fuentes documentales a fin de historizar y problematizar los hitos de la formación específica en saberes sobre poesía lírica medieval y renacentista (con sus proyecciones hacia el presente) en nuestra universidad. Particularmente, intentaremos dar cuenta de los modos de

conformación de la tradición de formación en Letras en nuestra universidad y la región, contraponiendo datos de archivos interuniversitarios a modo comparativo.

Este abordaje desde una zona de *borde disciplinar*, (Gerbaudo, 2007), plantea un estudio de corte documental y etnográfico, mediante una perspectiva comparatística que toma como eje principal la construcción histórica de la carrera de Letras en la UNLP desde su fundación hasta los años 90. Los datos o la masa documental a trabajar se encuentran en proceso de sistematización por parte del grupo de Investigación de la UNL en "La formación en Letras en la Universidad Argentina: primer informe" donde se presentan referencias que permiten lecturas contrapuestas entre algunas casas de altos estudios de la región, así como de otras instituciones formales e informales (institutos de investigación, grupos de estudio, revistas, etc)

Nuestro estudio no pretende ser estadístico ni mucho menos, sino más bien reconstruir y proponer una lectura social y cultural sobre la constitución del canon y los cuerpos de saberes de la lírica de la romanidad medieval y renacentista con sus proyecciones hacia la modernidad en relación a la tradiciones de formación en Letras. Mediante el acercamiento cualitativo se espera observar las lógicas de las dinámicas de circulación de formas de conocimiento académico sobre *lo poético*. Se intenta, asimismo, situar las variaciones en el canon en el entramado político-cultural de los momentos de transición en torno a las reformas de los planes de estudio en Letras, la labor de reconocidos intelectuales que han pasado por las carreras de Letras y los recortes de las principales materias que abordaron entre sus contenidos el recorte lírico propuesto.

Este estudio se enmarca en las actividades de dos proyectos de investigación de los que formo parte como colaborador. Por un lado el proyecto dirigido por la Gloria Chicote y co-dirigido por Santiago Disalvo "*Tensiones y contactos en la tradición lírica románica de la Edad Media y el Renacimiento hasta sus proyecciones en la Modernidad*" mediante el cual se intenta profundizar de un modo colectivo en los acercamientos teóricos y críticos efectuados al proceso de génesis y transformación de las formas líricas románicas, para centrar el desarrollo de las investigaciones en el ámbito hispánico. Este proyecto busca indagar las modificaciones operadas en las composiciones líricas en su pasaje de la circulación oral a la difusión escrita y la posterior imposición de la imprenta, a partir de la caracterización de las distintas comunidades textuales y tradiciones discursivas en las que las mismas se desarrollan. Asimismo se propondrán *modos de intervención* con continuidad en espacios de formación de grado en Letras especializados en problemas y propuestas sobre los saberes líricos, en especial a través de proyectos de investigación y extensión propuestos por los integrantes.

Por otra parte participo en el proyecto de investigación “Prácticas de lectura y escritura como formas del conocimiento escolar y de la vida cotidiana” dirigido por la Carolina Cuesta y Mariano Dubin. Hace un año, aproximadamente, hemos realizado un convenio de trabajo e investigación entre la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (UNLP) y la Facultad de Educación de la Universidad de Saõ Paulo (Brasil) que supone el estudio simultáneo de prácticas de lectura y escritura en barrios de la periferia platense y paulista y cómo ingresan estas prácticas a las escuelas. Creemos en conjunto que es necesario un trabajo sostenido y comprometido con la participación territorial y el relevamiento de prácticas culturales y estéticas de niños y jóvenes de barrios de la periferia para pensar los problemas de lengua y literatura de nuestra formación, la enseñanza escolar y nuestro lugar como universitarios, docentes, estudiantes, o agentes del campo literario.

Este tipo de trabajo preliminar resulta necesario para organizar y describir un cuerpo de conocimientos vasto y aún poco sistematizado. Se considera que el enfoque interdisciplinar entre el área de la didáctica de la literatura y los estudios respecto de las formas líricas de la tradición hispánica-románica son fundamentales para releer críticamente las tradiciones de formación superior en Letras que pretendemos reconstruir en torno a los saberes poéticos.

Los antecedentes principales de esta investigación, en sus aspectos metodológicos, son los estudios sobre la formación superior en Letras, especialmente el trabajo del equipo dirigido por Analía Gerbaudo (UNL) “*La institucionalización de las letras en la universidad argentina (1945-2010): Notas “en borrador” a partir de un primer relevamiento*” (2014, en prensa). El estudio en cuestión recopila importantes datos acerca de la formación superior en Letras en nuestro país de un extenso periodo temporal conformado entre 1945 y 2010, desde una perspectiva comparatística mixta cuantitativa-cualitativa. El acceso a este documento nos posibilita focalizar el estudio en torno la circulación y construcción de saberes y cánones sobre la lírica medieval y renacentista desde una mirada que pone en juego como variables cruzadas la Educación, las Publicaciones y la Investigación entre las carreras de Letras de 4 universidades argentinas (UNLP, UBA, UNL, UNR) Nuestra intervención en este marco pretende sistematizar e historizar, a través del estudio comparativo de la *corpora* y de la interpretación de recursos etnográficos (entrevistas a ex-alumnos, profesores, apuntes de clase, publicaciones estudiantiles, cuadernillos de trabajo, y consultas a otros agentes del campo), la circulación de discursos y debates pedagógicos sobre la enseñanza de textos poéticos y líricos románicos de la edad media y el renacimiento en la universidad argentina. En este sentido, se entrama con el trabajo dirigido por Gerbaudo y pretende *tomar prestado* su modo de intervención para focalizarlo en un nuevo objeto. La elección del recorte temporal de nuestro plan es funcional a la historia de la carrera de Letras de la UNLP e intenta ampliar localmente el

panorama de la investigación propuesta por el equipo dirigido por Gerbaudo.

Para la historización de la circulación institucional de la Carrera de Letras, seguimos a Silvia Finocchio y su equipo “*Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Documentos y notas para su historia*” (Finocchio, 2001) Desde allí podremos abordar las diferentes reorganizaciones curriculares del profesorado en Letras de la UNLP y proyectar interpretaciones sobre los campos de circulación de discursos sobre la lírica medieval y renacentista en los momentos de transición curricular. A título comparativo intentaremos dar cuenta de las tensiones en la composición de un canon de enseñanza sobre la lírica románica medieval y renacentista, contraponiendo los datos obtenidos con el trabajo de Buchbinder(1997) sobre la historia de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA.

Hace tiempo contamos con indagaciones sobre la recepción y apropiación del hispanismo en la Argentina y los vínculos entre las literaturas románicas y americanas. De Diego (2004) revisa algunos de los hitos fundamentales del camino del Hispanismo en la Argentina de principios de siglo XX. Su estudio reflexiona sobre la circulación de intelectuales en la academia argentina, las polémicas en torno a las “modas” teóricas y las tendencias en investigación sobre literaturas y culturas españolas, así como la marginación de ciertas tradiciones de investigación de la literatura española durante la extensa dictadura franquista. Su trabajo historiza y comenta un periodo que va desde el antihispanismo de los románticos de la generación del 37’ a la posdictadura y la transición democrática de las últimas décadas del siglo XX y que apuesta por recuperar aspectos de la tradición filológica hispánica-románica.

Por otra parte, en 2008 Gloria Chicote y Miguel Dalmaroni compilan una serie de estudios referentes a la modernización cultural en los vínculos entre España y América Latina. La *novedad*, entendida como un valor intrínseco de lo “moderno” articula los nuevos modos de apropiación de la lengua literaria como matriz de lengua de cultura en el periodo de “modernización periférica” de los años 20 y 30. El resultado de la investigación conjunta ofrece una particular tematización del *espesor cultural* de la época y relea las tramas de los debates en torno a la lengua literaria y la lengua nacional, la diferenciación identitaria de la metrópolis, la conformación de un público lector heterogéneo constituido por criollos e inmigrantes, la cultura popular, el folclore y la antropología cultural, entre otros. Los estudios literarios que componen el volumen proponen la contextualización crítica de algunos focos de la historia de la poesía argentina “cult”(sic) en torno a los conflictos simbólicos, formales, estéticos e ideológicos de los géneros poéticos enmarcados en esta época de profundos cambios culturales, sociales y lingüísticos.

Asimismo, Mercedes Rodríguez Temperley, (2008), reúne y comenta una extensa bibliografía respecto del Medievalismo en la Argentina y su institucionalización en las Letras, tanto en las universidades de la región (UNLP, UBA, UNR) como en asociaciones e institutos (Instituto de filología hispánica) y en la labor de investigadores y docentes, nacionales e internacionales. En gran medida, figuras como la de Ricardo Rojas, Joaquín V. González, Estanislao Zeballos entre otros, tuvieron amplio impacto tanto en la organización de una escuela filológica argentina centrada en el estudio de temas medievales como en la formulación de reformas educativas para la universidad y en el reconocimiento de la obra de las literaturas y las culturas españolas en el Río de la Plata a principios del siglo XX (Temperley, 2008; 226) La vida universitaria de los primeros años del siglo XX nos muestra un campo intelectual en ebullición en el que se plantean intensos debates respecto de los perfiles que debe tomar la formación en Letras (Bombini, 2001) La dicotomía normalismo/universidad no bastaría para dar cuenta de las trayectorias de profesionalización en la formación superior de sujetos que además de ser docentes ejercían la crítica literaria, la docencia secundaria, e incluso participaban de asociaciones extra-académicas o realizaban actividades poéticas o literarias de manera individual.

Por su parte, German Prospero (Prospero, 2010) señala que los problemas relativos a la enseñanza de la literatura en la formación universitaria en Letras aún han sido poco abordados. En su trabajo reflexiona acerca del rol de la Asociación Argentina de Hispanistas en la emergencia de reflexiones y debates sobre la formación superior en Letras y la enseñanza de la literatura desde el hispanismo posibles de ser reseñados en la diacronía, desde su fundación en 1986. Prospero se centra en revisar la enseñanza de las literaturas en lengua española, y observar cómo las nuevas investigaciones han permitido configurar un mapa del estado actual de este campo que ha sido resistido por los propios investigadores, pero que da lugar a nuevos modos de enseñar que entran en la investigación y la práctica docente.

La didáctica de la lengua y la literatura, entendida desde una perspectiva social y cultural, nos ofrece en buena medida abordajes que se preocupan por *reescribir* las tradiciones de enseñanza y ofrecen un marco interpretativo productor de *modos de intervención*, un marco más amplio que testimonia y construye saberes sobre aquello que tienen para *decirnos* las prácticas de enseñanza desde el “saber docente”:

“Cartografiar el mapa de los problemas que atraviesan la enseñanza de la literatura es una tarea que, dada su amplitud, conduce a caracterizar las líneas de investigación dominantes que es posible

identificar en el campo de una didáctica específica junto a un conjunto de “discusiones” y de “polémicas” (Panesi, “Polémicas ocultas”) que, con su emergencia, confirman la consolidación de este espacio de fuerte desarrollo desde hace más de quince años en Argentina” (Gerbaudo, 2009: 165).

En “Borde, devenir y apuestas de un profesor gozoso”, reseña sobre “Ni dioses, ni bichos. Profesores de literatura, curriculum y mercado” de Analía Gerbaudo, Prospero destaca que una perspectiva como la de Gerbaudo entiende la didáctica de la literatura como una “transdisciplina” en la que entran en juego los conocimientos y los aportes de la literatura y los estudios literarios, pero también del psicoanálisis, la historia de la educación, la sociología, la antropología, entre otras disciplinas. Según el autor, esta cualidad transdisciplinar de la didáctica de la lengua y la literatura deviene en el empoderamiento del rol profesal ante la toma de decisiones respecto de sus prácticas de enseñanza y la construcción de conocimiento didáctico tanto en el nivel universitario como en el secundario.

No podemos dejar de mencionar el aporte de *Los arrabales de la Literatura. La historia de la enseñanza literaria en la escuela secundaria Argentina (1860-1960)* (Bombini, 2005) en donde se realiza una detallada revisión que nos permite observar hitos fundamentales de la historia de la enseñanza de la literatura en las universidades argentinas y los institutos de formación docente en Letras. En este trabajo inaugural de la disciplina, Bombini evidencia los dinamismos de una trama en la que se cruzan los avatares de la historia política, la profesionalización docente en Letras, la formación docente en las universidades, las relaciones tanto entre curriculum y mercado editorial, como entre universidad y escuela secundaria, y otros puntos conflictivos de interés que enmarcan disciplinarmente nuestra investigación. Su trabajo nos permite visualizar las principales líneas de debate respecto del lugar y las funciones sociales que se le ha asignado a la literatura en la vida universitaria y cultural argentina, y en nuestro caso, nos obliga a llamar la atención sobre la vacancia de estudios específicos sobre la enseñanza de la poesía lírica románica medieval y renacentista en los distintos niveles educativos de la región.

Como sabemos, la didáctica de la lengua y la literatura, si bien se presenta como una disciplina joven en nuestro país, propone modos de acercamientos legítimos para interpretar e interpelar a los saberes naturalizados en las tradiciones de Formación Superior en Letras, labor a la que pretendemos contribuir desde nuestro pequeño lugar.

Cabe señalar que la formación docente en Letras en los últimos años presenta una serie de intereses que no solamente abarcan los problemas referidos a la escuela como ámbito privilegiado en el que

los futuros profesores trabajarán. Además, incluye una apertura al conocimiento de otros espacios en los que se desarrollan prácticas de enseñanza y/o conocimiento en torno a lengua y la literatura –educación no formal, capacitación docente, elaboración de materiales didácticos, proyectos en el marco de políticas educativas, entre otros- que obligan a un replanteo complejo de los vínculos que los futuros profesores universitarios o secundarios establecemos con nuestros objetos de estudio y enseñanza y con los sujetos con quienes nos formamos y a quienes formamos. El aporte de la perspectiva etnográfica en nuestra disciplina establece este pacto de conocimiento que entrama las prácticas reales de intervención con la construcciones teóricas que puedan dar cuenta de su capacidad de análisis y transformación:

“[...] Por lo tanto consideramos necesario optar por una concepción contraria de la etnografía, como una forma particular de “construir el objeto” que supone, implícita o explícitamente, una perspectiva teórica. No es posible simplemente describir la realidad; ni siquiera es posible simplemente describir como otros conciben la realidad, aunque esta sea la solución “relativista” al problema de no poder describir la realidad tal cual. Si bien como “participantes” vivimos una realidad “construida socialmente”, como investigadores además intentamos construir un objeto teórico que explique cómo se construyó socialmente esa realidad, que presente sus determinaciones y por lo tanto, dé la posibilidad de comprender sus transformaciones.”(Rockwell, La relación entre etnografía y Teoría de la Investigación Educativa, p. 4)

En este sentido, nuestra investigación pretende interpelar al “archivo” y a los agentes del campo acerca de las relaciones entre las prácticas cultas de formación letrada en torno a las formas líricas medievales y renacentistas y a las prácticas no documentadas, ajenas a la institucionalización formal de las Letras, pero que conforman trayectorias de formación para-institucionales para gran parte de los alumnos y futuros profesores respecto de los saberes sobre la lírica y la poesía.

Algunas preguntas ¿Los discursos sobre la lírica ocurren solo en los textos académicos, en su lectura como “contenido” a aprehender? ¿ En qué ámbitos de nuestra formación en Letras nos encontramos con modos de apropiación de saberes literarios que escapen a esa matriz textualista, de raigambre erudita? ¿Qué ocurre con el debate por el estatuto artístico de las artes literarias en sus cruces con lo performático, lo teatral, lo audiovisual? ¿En qué sentido somos o podemos ser investigadores contemporáneos en contraste al trato erudito que la tradición nos ha legado para los estudios literarios aislados de su principal función social, la educación?

Así como la escuela secundaria posee una lógica propia, tensionada entre el currículum(visible y oculto) las propuestas educativas del mercado editorial (actualizaciones del saber curricular) y las

prácticas particulares de profesores que componen unos objetos personales de enseñanza, la tradición universitaria en Letras presenta una fuerte matriz erudita. En diferentes ámbitos más o menos formales alumnos de letras se preguntan hoy en día por su perfil profesional, también tensionado entre la docencia secundaria, la investigación, la crítica literaria o las prácticas artísticas. En ambos casos, los profesores de Letras nos mostramos y somos los continuadores de una matriz de conocimiento abocada al uso textual, la referencia de autoridades en la materia, la retórica académica y las relaciones tímidas con lo artístico. Aislar las formas líricas medievales y renacentistas a un modo culto del saber académico nos aleja de todo aquello que estas tienen para decir respecto de la circulación de la poesía como bien cultural restringido en nuestra sociedad actual. Esta tradición textualista en torno al conocimiento literario opera de un modo funcional al sistema de exclusión de la Cultura y lo hace como forma de distinción (Bourdieu; 1979). Como señalamos anteriormente, y siguiendo a Sawaya (2010) esto no excluye la existencia de otros modos de circulación de saberes sobre la lírica, presentes tanto en las prácticas poéticas extra-académicas (recitales, jornadas, intercambios, talleres, *performances*, colectivos de artistas, intervenciones urbanas como “Acción Poética” o la Feria del Libro Independiente y Autogestiva) como en las hablas de los cotidianos extra institucionales:

“No sabemos si la poesía ha muerto en la tan cacareada Posmodernidad, aunque desde luego parece herida de muerte. Si ha muerto, y en primer lugar para los lectores, ha sido en gran medida porque, más que investigar y poner al descubierto las contradicciones de la ideología dominante, de la ideología que nos habita en nuestra vida diaria, se ha dedicado a reproducirla, a naturalizarla, unas veces inconscientemente y otras no tanto, autopresentándose sin más como una práctica lingüística, expresiva, a veces trascendental y a veces cotidiana, comprometida solo consigo misma (García, 2006), con decir solo una subjetividad y su experiencia del mundo o, lo que es peor, decir solo el lenguaje. Ha orillado, y hasta repudiado, considerándolo como “extrapoético”, su funcionamiento histórico, sus compromisos (Mariscal y Pardo, 2003; Bagué Quílez, 2006; Iravedra, 2010), que para empezar son ideológicos y sobre todo pasan por airear las contradicciones de nuestro mundo. “ (García, Miguel Ángel, Castilla. *Estudios de Literatura*, 3 (2012): 285-298

La nueva materialidad de la lírica, con el retorno de la voz de los autores en un archivo de audio, a un click de distancia, con la posibilidad de acceder a documentos medievales a través del facsimil web, o de presenciar en la calle una *intervención juglaresca o trovadoresca*, ya a través de susurradores, o en el nocturno mundo del *under* y lo *performático*, excede por lejos los modos textuales en que la disciplina académica trata, construye y reproduce saberes sobre lo poético. Si nuestro recorte aboga en las fuentes de lo medieval y renacentista, es precisamente porque cree que gran parte de esos conocimientos y de esas prácticas de enseñanza eruditas tienen su continuidad en

las formas contemporáneas de tratamiento de los discursos líricos. Asimismo las prácticas literarias líricas no dejan de ocurrir más allá del conocimiento que las instituciones letradas pretenden establecer sobre ellas:

“En el momento actual, las nuevas tecnologías han dado a luz nuevas formas culturales, nuevas imágenes, nuevas formas de participación interpersonales o grupales: el rock en todas sus formas, los video-clips, la publicidad generalizada, la práctica del zapping, los juegos de representación (calabozos y dragones, para no citar más que uno de los más difundidos) y la telemática, representada en Francia por la minitel, cuyo éxito es prodigioso. Se trata de una cultura de lo efímero, de la simultaneidad, de lo inacabado, del flash, del spot, del clip, del flux, del directo o del seudodirecto, que aísla al individuo en las múltiples formas y procesos que G. Lipovetsky ha denominado "la era del vacío" (Lipovetsky, 1983); cultura que constituye el común posmoderno de la cotidianidad.” (Robin; 2008, pp. 53-54)

El predominio de la pantalla por sobre el libro, o de la comunicación escrita “mediada” por dispositivos, como señala Robín han transformado una vez más el antes acotado y libresco objeto “literatura” con prácticas de lectura y escritura emergentes. Hemos observado su desborde, una carnavalización secular que se apropia de modos de significar que antes parecían exclusivamente literarios. La era tecnológica ha disparado sus fronteras más allá de las clases para aliarse a una numerosa serie de producciones y actividades culturales que coquetean con saberes líricos que se muestran difíciles de asir o definir para el discurso académico; Mientras la narrativa pervive como la vedette de las Letras gracias al impulso siempre constante de la forma novelística, y a la cercanía de esta con el discurso cinematográfico o la ficción televisiva, las experiencias y actividades que tienen que ver con la poesía o *lo lírico* se encuentran relegadas a otro tipo de prácticas que ponen en crisis a las categorías de “poesía” con las que venimos trabajando hace años en el seno de las universidades y escuelas. En este sentido, las líneas posibles de trabajo que se desprendan de este plan intentarán reconstruir de diferentes modos las complejas relaciones entre estas prácticas letradas de conocimiento respecto de lo lírico y la circulación social extra-académica de prácticas artísticas y literarias en torno a la poesía. Me gustaría cerrar este trabajo con una pequeña cita que había puesto de epígrafe pero que creo quedará mejor aquí. En esta época de caracteres contados, de sms, whatsapp y de “estados” fugaces, comparto algo que dijo Voloshinov en “el discurso en la vida y el discurso en la poesía”: “El discurso mismo, considerado aisladamente como un fenómeno puramente lingüístico, no puede ser ni verdadero ni falso, ni audaz ni tímido.” (VOLOSHINOV, “Slovo v shizní i slovo v poezii”, *Vežda*, 6, 1926, p. 244-267. Traducción: Jorge Panesi) (

Bibliografía.

- ADORNO, T. (1984.) "Discurso sobre lírica y sociedad". En: Notas de literatura, Barcelona, Ariel.
- BOMBINI, G. (2005) Los arrabales de la literatura. La historia de la enseñanza literaria en la escuela secundaria argentina (1860-1960), Buenos Aires, UBA/Miño & Dávila.
- DEMA, PABLO, (2012), "A mí la poesía no me gusta": notas sobre la lectura de textos poéticos en el nivel educativo superior", en La Letra Inversa (Publicación del profesorado en lengua, Instituto de Formación Docente Continua de Villa Mercedes, San Luis. ISSN 1852-4974, Disponible en: http://www.letrainversa.com.ar/numero_3/articulos/dema.htm
- CHARTIER, ROGER Y MARTA MADERO (eds.), (2001). Poderes de la escritura, escrituras del Poder, Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires (Anales de Historia Antigua, Medieval y Moderna)
- CHICOTE, GLORIA Y MIGUEL DALMARONI (eds.) (2008). El vendaval de lo nuevo. Literatura y cultura en la Argentina moderna entre España y América Latina (1880-1930), Rosario, Beatriz Viterbo Editora.
- CHICOTE, GLORIA (2013). "Cuatro postales del hispanismo argentino", Ínsula, n° 793-794, 34-37.
- DE DIEGO, José Luis, (2004). "El Hispanismo en Argentina", en Dossier "El Hispanismo hoy: estereotipos culturales y construcciones identitarias", Olivar. Revista de literatura y cultura españolas 5, 87-94.
- ELIZALDE, MARISA, (2013). "Lecturas hispánicas desde el Río de la Plata: la revista Filología(1949-1972)", Olivar. Revista de literatura y cultura españolas, 19.
- FUMAGALLI, BEONIO Y BROCCHERI, SILVIA, (1997). El intelectual entre Edad Media y Renacimiento, Buenos Aires, Secretaría de Extensión Universitaria, Facultad de Filosofía y Letras, Oficina de Publicaciones Ciclo Básico Común, Universidad de Buenos Aires (Escritos de Filosofía Clásica, 1)
- FINOCCHIO, SILVIA (coord.) (2001). Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Documentos y notas para su historia. La Plata: Ediciones al Margen.
- GERBAUDO, A. (2006). Ni dioses ni bichos. Profesores de literatura, curriculum y mercado. Santa Fe, Centro de Publicaciones de la UN del Litoral.
- (2012). —Fantasías de intervención: literatura argentina y teoría literaria en las aulas de la universidad pública de la posdictadura (1984–2003) . Ensemble 5. Disponible en <http://ensemble.educ.ar/?p=2719>
- , (2014). "La institucionalización de las letras en la universidad argentina (1945-2010): Notas "en borrador" a partir de un primer relevamiento" (En Prensa) ISBN 978-987-692-016-2
- Tráfico de Teorías y Enseñanza: otro Problema para el Comparatismo. Homenaje al Instituto

de Filología y Literaturas Hispánicas “Dr. Amado Alonso” en su Cincuentenario 1923-1973, 1975, Buenos Aires, s/e.

JITRIK, NOÉ. (2001) La figura que reside en el poema. Tópicos del Seminario [en línea]: Disponible

en: <<http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=59400601>> ISSN 1665-1200.

SARDI, V. (2006). Historia de la enseñanza de la lengua y la literatura. Continuidades y rupturas. Buenos Aires, Libros del Zorzal.

-----(2011) El desconcierto de la interpretación. Historia de la lectura en la escuela primaria argentina entre 1900 y 1940. Santa Fe, Ediciones UN Litoral.

POZUELO YVANCOS, JOSÉ MARÍA (2000). Teoría del canon y literatura española, Madrid: Cátedra.

----2006. “Canon: ¿estética o pedagogía?”, Ínsula, n° 600, 3-4.

PRÓSPERI, G. (2010) Enseñar literatura en la universidad : actualidad de una práctica [En línea].

IX Congreso Argentino de Hispanistas, 27 al 30 de abril de 2010, La Plata. El hispanismo ante el bicentenario. Disponible en Memoria

Académica: http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.1145/ev.1145.pdf

ROBIN, R. (2002). “Extensión e incertidumbre de la noción de literatura”, en Angenot, M, Teoría literaria, México, Siglo XXI.

ROCKWELL, E. “La relación entre etnografía y Teoría de la Investigación Educativa”, DIE, Centro de Estudios Avanzados, Ciudad de México, México, pág. 1-30.

RODRÍGUEZ TEMPERLEY, M. MERCEDES, 2008, “La Edad Media en las Tierras del Plata: a propósito del medievalismo en la Argentina”, Revista de poética medieval, 21, 221-293.

ROMANOS, MELCHORA, 2004. “Procesos de construcción y evolución del concepto de Hispanismo desde la perspectiva de los estudios de Literatura Española”, en Dossier “El Hispanismo hoy: estereotipos culturales y construcciones identitarias”, Olivar. Revista de literatura y cultura españolas 5, 77-86.